

1



REPUBBLICA ITALIANA

Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibile
Dipartimento per i trasporti e la navigazione

TARGA

AHC193

Imposta di bollo assolta
mediante versamento in
c/c postale ai sensi dell'art.
7 della legge 18 ottobre
1978, n. 625.

* DUPLICATO CERTIFICATO CIRCOLAZIONE
N. TO029934 UFFICIO PROVINCIALE DI TORINO
VISTE LE NORME DEL TESTO UNICO APPROV D.P.R. 7/06/88
VISTO PRECEDENTE CERTIFICATO SI RILASCIATA IL
CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE DESCRITTO NELLE SEGUENTI
SCHEDE E REGISTRATO CON LA TARGA SOPRA INDICATA.
** PROPRIETARIO [REDACTED]

CATEGORIA - MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE .
FABBR/TIPO CNH ITALIA MH PLUS
OMOLOGAZ LLP7096 TEL NSU0MHPLN8LB02661
TORINO 11/06/24 P. IL DIRETTORE



CODICE AGENZIA > 1150 <

Roma, 2021 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

1



REPUBBLICA ITALIANA

Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibile
Dipartimento per i trasporti e la navigazione

TARGA

AHC193

Imposta di bollo assolta
mediante versamento in
c/c postale ai sensi dell'art.
7 della legge 18 ottobre
1978, n. 625.

N. TO029934 RICHIESTA 11/06/24 EMESSA 11/06/24

ESCAVATORE IDRAULICO
DIRETTIVE :97/68/CE FASE IIIA.PNE IN ALTER.10.00-20
16PR(D-D), 11.00-20 16PR(D-D), 295/80 R22.5(152/147)D-D
600/40-22.5 169A8(S-S), 315/80 R22.5(154/149)D-D, 18R
19.5XF(S-S).DIMENSIONI E MASSE SI RIFERISCONO ALLA
MACCHINA ALLESTITA CON BRACCIO IN TRE ELEMENTI DI CUI
L'ULTIMO DA 2,6M, LAMA ANTERIORE E STABILIZZATORI POST
PER IL DETTAGLIO MASSE E DIMENSIONI IN FUNZIONE DELLE
ATTREZZATURE INSTALLATE VEDERE ALLEGATO TECNICO CHE
COSTITUISCE PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZI
ONE. MASSE LIMITE AMMESSE: TOTALE 18000KGT, 1^ASSE 10000
KG, 2^ASSE 10500KG. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE VE
DERE ALLEGATO TECNICO.

Roma, 2021 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

2

N°

T0029934

11/06/24

TARGA AHC193

CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE

DATA RICHIESTA 11/06/24

** ATTREZZATURE **

ESCAVATORE IDRAULICO.

MOT CNH UK 667TA/MEC

TEMPI 4 G

N.CIL. 06 CILINDR 06728 POT. MAX KW 105,0 GIRI 2150

SILENZ APPR

DB. CONTR 081

LUNGH 06,225 LARGH 2,540 SBALZO ANT. 2,605 POST 1,070

MASSE KG =TARA 17950 PORTATA NON ATTA COMPL 017950

RIMORC

MASSA MAX

ASSE

VEL MAX 30,0

PNEUMATICI 10.00-20 14PR D.D.

FRENI SERV IDRAULICO

SOCC

DATA I IMM 29/05/08 MARCA OP 99T0999999 DEL 11/06/24

IL CERTIFICATO VA ACCOMPAGNATO DA 1 SCHEDA TECNICA.

2

N°

T0029934

11/06/24

TARGA AHC193

SCHEDA TECNICA N. 1

DATA RICHIESTA 11/06/24



CNH ITALIA S.p.A.
Viale delle Nazioni, 55 - I-41100 Modena - Italia

DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ "EC" DECLARATION OF CONFORMITY

Il sottoscritto dichiara che la sottoindicata macchina è stata progettata e costruita in conformità alle seguenti Direttive Europee, come emendate, e ai decreti e regolamenti che le traspongono nelle leggi nazionali:

The undersigned declare that the machine described below has been designed and manufactured in compliance with the following European Directives, as amended, and the regulations transposing them into national laws:

1. 98/37/CE "Sicurezza delle macchine"

1.1 Norme europee armonizzate nel cui rispetto la conformità è dichiarata: **EN 474-1:1994; EN 474-5:1996**
European Harmonised standards under which conformity is declared:

1.2 Principali componenti di sicurezza montati e forniti con la macchina
Main safety components installed and supplied with the machine

1.2.1 Struttura di protezione contro la caduta di oggetti (F.O.P.S.)
Falling Object Protective Structure (F.O.P.S.)

1.2.2 Variante per la movimentazione dei carichi sospesi (EN 474-5 §4.1.7.3 ~ 4.1.7.5)
Object handling application kit (EN 474-5 §4.1.7.3 ~ 4.1.7.5)

1.2.4 Protezione frontale cabina
Cab front guard

1.2.7 ###

Si Yes	No
☐	☒
☒	☐
☐	☒
☐	☒

2. 2000/14/CE "Emissione acustica"

2.1 Procedura di valutazione della conformità seguita: **Allegato VI (art. 6/1)**
Conformity assessment procedure followed:

2.2 Nome e indirizzo dell'Organismo Notificato coinvolto: **CNR Imamoter Institute (0716) - Italy**
Name and address of the Notified Body involved:

2.3 Livello di potenza sonora misurato LWA (rif. 1 pW):
Measured sound power level LWA (ref. 1 pW):

100 dB(A)

2.4 Livello di potenza sonora garantito LWA (rif. 1 pW):
Guaranteed sound power level LWA (ref. 1 pW):

101 dB(A)

2.5 Potenza netta installata motore (come definita dalla ISO 14396):
Engine net installed power (as defined by ISO 14396):

105 kW

2.6 Detentore della documentazione tecnica: **Mr. Giuseppe Giberna c/o CNH Italia S.p.A.**
Holder of the technical documentation: Strada Settimo, 323-10099 S.Mauro (Italy) Tel.+39011 0077626

3. 2004/108/CE "Compatibilità Elettromagnetica"

3.1 Norme europee armonizzate nel cui rispetto la conformità è dichiarata: **EN 13309:2000**
European Harmonised standards under which conformity is declared:

4. Altre Direttive applicabili:
Other applicable Directive/s:

###

5. Costruttore: **CNH ITALIA S.p.A.**
Manufacturer:

6. Categoria: **Escavatore idraulico**
Category: Hydraulic excavator

7. Tipo: **MH Plus**
Type:

8. Matricola: **NSU0MHPLN8LB02661**
Serial n.:

Dichiarazione n. **N8LB02661**

San Mauro Torinese, Italia, 14/02/2008

Plant Quality Assurance Manager
Luca Ferrari

MINISTERO DEI TRASPORTI
SIIT N° 6 LAZIO, ABRUZZO E SARDEGNA - SETTORE TRASPORTI

CENTRO PROVA AUTOVEICOLI di PESCARA

ALLEGATO TECNICO (*)

Categoria: **MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE - ESCAVATORE IDRAULICO**
Fabbrica: **CNH ITALIA**
Tipo: **MH Plus**
Telaio n°: **NSJ0KHPU8L302661**
Omologazione: **LLP7096 del 14/05/07**

1. DIMENSIONI E MASSE

1.1. ESCAVATORE IDRAULICO CON BRACCIO IN TRE ELEMENTI

ALLESTIMENTO			DIMENSIONI (m)					MASSE (kg)		
CARRO	ZAVORRA (t)	BRACCIO PENETRATORE	LUNGHEZZA	LARGHEZZA	ALTEZZA	SBALZO POSTERIORE	SBALZO ANTERIORE	TOTALE	1° ASSE	2° ASSE
LAMA ANTERIORE E STABILIZZATORI POSTERIORI	4,3	L = 2,60 m	6,225	2,540	3,925	1,070	2,605	17950	7550	10400
		L = 2,30 m	6,300	2,540	3,925	1,070	2,680	17900	7500	10400
STABILIZZATORI POSTERIORI	4,3	L = 2,60 m	6,225	2,540	3,925	1,070	2,605	17350	6850	10500
		L = 2,30 m	6,300	2,540	3,925	1,070	2,680	17300	6800	10500
LAMA POSTERIORE	4,8	L = 2,60 m	6,085	2,520	3,925	0,930	2,605	17400	6900	10500
		L = 2,30 m	6,160	2,520	3,925	0,930	2,680	17350	6850	10500

1.2. ESCAVATORE IDRAULICO CON BRACCIO IN DUE ELEMENTI

ALLESTIMENTO			DIMENSIONI (m)					MASSE (kg)		
CARRO	ZAVORRA (t)	BRACCIO PENETRATORE	LUNGHEZZA	LARGHEZZA	ALTEZZA	SBALZO POSTERIORE	SBALZO ANTERIORE	TOTALE	1° ASSE	2° ASSE
STABILIZZATORI ANTERIORI E POSTERIORI	4,3	L = 2,90 m	7,820	2,540	3,980	1,070	4,200	17850	9050	8800
		L = 2,60 m	7,835	2,540	3,965	1,070	4,215	17800	9000	8800
		L = 2,30 m	7,845	2,540	3,965	1,070	4,225	17750	8950	8800
LAMA ANTERIORE E STABILIZZATORI POSTERIORI	4,8	L = 2,90 m	7,820	2,540	3,980	1,070	4,200	17850	8250	9600
		L = 2,60 m	7,835	2,540	3,965	1,070	4,215	17800	8200	9600
		L = 2,30 m	7,845	2,540	3,965	1,070	4,225	17750	8150	9600
	4,3	L = 2,90 m	7,820	2,540	3,980	1,070	4,200	17350	8350	9000
		L = 2,60 m	7,835	2,540	3,965	1,070	4,215	17300	8300	9000
		L = 2,30 m	7,845	2,540	3,965	1,070	4,225	17250	8250	9000
STABILIZZATORI POSTERIORI	4,8	L = 2,90 m	7,820	2,540	3,980	1,070	4,200	17250	7550	9700
		L = 2,60 m	7,835	2,540	3,965	1,070	4,215	17200	7500	9700
		L = 2,30 m	7,845	2,540	3,965	1,070	4,225	17150	7450	9700
	4,3	L = 2,90 m	7,820	2,540	3,980	1,070	4,200	16750	7650	9100
		L = 2,60 m	7,835	2,540	3,965	1,070	4,215	16700	7600	9100
		L = 2,30 m	7,845	2,540	3,965	1,070	4,225	16650	7550	9100
LAMA POSTERIORE	4,8	L = 2,90 m	7,680	2,520	3,980	0,930	4,200	16800	7700	9100
		L = 2,60 m	7,695	2,520	3,965	0,930	4,215	16750	7650	9100
		L = 2,30 m	7,705	2,520	3,965	0,930	4,225	16700	7600	9100

PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE:

- I comandi del sistema di lavoro devono essere bloccati (F).
- Attrezzi e bracci bloccati (G).
- Ingombri degli attrezzi segnalati sui tre lati con strisce bianche e rosse retroriflettenti (I).
- Obbligo di dispositivo a luce lampeggiante di tipo approvato in funzione anche quando non è obbligatorio l'uso dei dispositivi di illuminazione (S).
- Proiettori da lavoro occultati o non in funzione.
- Negli allestimenti con braccio in due elementi la circolazione è ammessa con scorta di personale dell'impresa e con proiettori anabbaglianti in funzione.

(*) INTEGRA LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' E LA CARTA DI CIRCOLAZIONE.

IL DIRETTORE DEL C.P.A.
(Dott. Ing. Michele CIACCIA)



Ministero dei Trasporti

SIIT N.6 LAZIO, ABRUZZO E SARDEGNA - SETTORE TRASPORTI
CENTRO PROVA AUTOVEICOLI - PESCARA

Maschera
OMMO

ESTRATTO DATI TECNICI

(Art. 114 - D.Lgs del 30/04/1992 n. 285 e successive modifiche)

CAT.

MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE (1S) - ESCAVATORE IDRAULICO (KG)

Art. 58 comma 2, a) macch per costruz e manutenz; - b) macch ausiliario; - c) carrelli

CODICE OMOLOG

LLP7096

DATA

05/2007

NUMERO OMO EU

DATA OMO EU

DATA-SCAD

CATEG 1S

PRESER-CIRC

FABBR-TIPO CNH ITALIA MH Plus

NAZ-FABBR I

MOTORE CNH UK 667TA/MEC

COMB G

TMP 4

NUM-CIL 06

CLNDT 6728

POT-MAX KW 105,0

SIL-APP

DB 81

GR 2150

LUNG 6225

LARG 2540

SBLZ-ANT 2605

SBLZ-POST 1070

ALTZ 3,925

SAG-FER

INT-ASSE1 2550

INT-ASSE2

INT-ASSE3

N-ASSI 2

TARA 017950

MAS-COMPL 017950

MAS-RIMLE

MAS-MAX/ASSE

ASSE

MAS-MAX/ASSE

ASSE

PNE

10.00-20 14PR (D-D)

FRENI SERV

I

FRENI SOCC

AUTONOMIA LAVORO 008

VEL-MAX-TEOR KM/H

30,1

VEL-MAX-EFFETTIVA KM/H

30

VEICOLI TRAINANTI

RIGA DESCR MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE - ESCAVATORE IDRAULICO

COD-IMPIEGHI

K

COD-ATTREZ

KG

DIMENSIONI MAX CON ATTREZZI

LUNG

SBLZ-ANT

SBLZ-POST

DESC

LARG

ALTZ

DIRETTIVE CEE

97/68/CE FASE IIIA

RD

A

Pneumatici in alternativa: 10.00-20 16PR (D-D), 11.00-20 16PR (D-D), 295/80 R22.5 152/147 (D-D), 600/40-22.5 169A8 (S-S), 315/80 R22.5 154/149 (D-D), 18R19.5XF⁺ (S-S).

Dimensioni e masse si riferiscono alla macchina allestita con braccio in tre elementi, di cui l'ultimo da 2,6 m, lama anteriore e stabilizzatori posteriori. Per il dettaglio masse e dimensioni in funzione delle attrezzature installate vedere ALLEGATO TECNICO che costituisce parte integrante del certificato di circolazione.

MASSE LIMITE AMMESSE: totale 18000 kg, 1° asse 10000 kg, 2° asse 10500 kg.

Prescrizioni per la circolazione vedere ALLEGATO TECNICO

Caratteristiche di lavoro

capacità benna: 0,25/0,67 m³

altezza caricamento: 6,3/7,3 m

larghezza scavo: 0,5/1,0 m

profondità scavo: 5,4/6,0 m

RD

B

Pescara

14/05/07

Località

Data

NEW HOLLAND
Sicurezza Prodotto - Qualità
(G. Gibertina)